

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

September 11, 2017

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following applications for leave to appeal will be delivered at 9:45 a.m. EDT on Thursday, September 14, 2017. This list is subject to change.

PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D’AUTORISATION

Le 11 septembre 2017

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans les demandes d’autorisation d’appel suivantes le jeudi 14 septembre 2017, à 9 h 45 HAE. Cette liste est sujette à modifications.

-
1. *Blueberry River First Nations v. Attorney General of Canada et al.* (F.C.) (Civil) By Leave) ([36676](#))
 2. *Saulteau First Nations v. Attorney General of Canada et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36677](#))

36676 **Blueberry River First Nations v. Attorney General of Canada and NOVA Gas Transmission Ltd.**
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law — Aboriginal peoples — Treaty rights — Administrative law — Boards and tribunals — Crown’s duty to consult and accommodate Aboriginal peoples — Governor in Council issuing Order-in-Council (OIC) directing National Energy Board to approve pipeline project — Federal Court of Appeal denying leave to First Nation to apply for judicial review of OIC — Whether Federal Court of Appeal erred in denying leave under s. 55 of *National Energy Board Act* — What legal principles should determine access to judicial review for First Nation applicants who hold rights recognized and affirmed by s. 35(1) of *Constitution Act, 1982*, and what legal principles should inform test for leave under s. 55 of *National Energy Board Act*?

NOVA Gas Transmission Ltd. applied to the National Energy Board (“NEB”) for approval of a project involving the construction of a new pipeline. The NEB conducted an environmental assessment, including public hearings. The NEB submitted a report on the project to the Minister of Natural Resources, concluding that the project met the threshold of public convenience and necessity and would not likely cause significant adverse environmental effects. On the recommendation of the Minister, the Governor General in Council issued an Order-in-Council (“OIC”), directing the NEB to issue a Certificate of Public Convenience and Necessity, thus authorizing the approval of the project. Blueberry River First Nations sought leave from the FCA, pursuant to s. 55 of the *National Energy Board Act*, for judicial review of the OIC, on the grounds of inadequate consultation. A judge of the FCA refused leave to Blueberry River; no reasons were provided.

June 10, 2015
Order-in-Council # P.C. 2015-799
(Governor in Council)

Order-in-Council directing National Energy Board to issue Certificate of Public Convenience and Necessity in respect of pipeline project

August 12, 2015
Federal Court of Appeal
(Trudel J.A.)
Docket 15-A-36

Blueberry River First Nations' application for leave to apply for judicial review of Order-in-Council – dismissed

October 13, 2015
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed by Blueberry River First Nations

36676 Blueberry River First Nations c. Procureur général du Canada et NOVA Gas Transmission Ltd.
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel — Peuples autochtones — Droits issus de traités — Droit administratif — Organismes et tribunaux administratifs — Obligation de la Couronne de consulter et d'accommoder les peuples autochtones — Le gouverneur en conseil a pris un décret ordonnant à l'Office national de l'énergie d'approuver un projet de pipeline — La Cour d'appel fédérale a refusé à la Première Nation l'autorisation de demander le contrôle judiciaire du décret — La Cour d'appel fédérale a-t-elle eu tort de refuser l'autorisation en application de l'art. 55 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*? — Quels principes juridiques doivent déterminer l'accès au contrôle judiciaire pour les Premières Nations demanderesse, titulaires de droits reconnus et affirmés par le par. 35(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, et quels principes juridiques doivent sous-tendre le critère d'autorisation en application de l'art. 55 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*?

NOVA Gas Transmission Ltd. a présenté une demande à l'Office national de l'énergie (« ONE ») pour obtenir l'approbation d'un projet impliquant la construction d'un nouveau pipeline. L'ONE a effectué une évaluation environnementale qui comprenait des audiences publiques. L'ONE a présenté un rapport sur le projet au ministre des Ressources naturelles, concluant que le projet satisfaisait aux critères d'utilité publique et qu'il ne causerait vraisemblablement pas d'effets environnementaux négatifs et importants. Sur la recommandation du ministre, le gouverneur en conseil a pris un décret ordonnant à l'ONE de délivrer un Certificat d'utilité publique, autorisant ainsi l'approbation du projet. Les Premières Nations de Blueberry River se sont adressées à la CAF, en application de l'art. 55 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*, sollicitant l'autorisation de demander le contrôle judiciaire du décret, faisant valoir que la consultation avait été inadéquate et que L'ONE n'avait pas compétence pour examiner l'approbation du projet de pipeline, plaidant qu'il n'était pas de nature interprovinciale. Un juge de la CAF a refusé l'autorisation aux Premières Nations de Blueberry River, sans fournir de motifs.

10 juin 2015
Décret C.P. 2015-799
(Gouverneur en conseil)

Décret ordonnant à l'Office national de l'énergie de délivrer un Certificat d'utilité publique à l'égard du projet de pipeline

12 août 2015
Cour d'appel fédérale
(Juge Trudel)
N° du greffe 15-A-36

Rejet de la demande d'autorisation des Premières Nations de Blueberry River de demander le contrôle judiciaire du décret

13 octobre 2015
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel par les Premières Nations de Blueberry River

36677 Saulteau First Nations v. Attorney General of Canada, NOVA Gas Transmission
— and —
National Energy Board
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law — Aboriginal peoples — Treaty rights — Administrative law — Boards and tribunals — Crown’s duty to consult and accommodate Aboriginal peoples — Governor in Council issuing Order-in-Council (OIC) directing National Energy Board to approve pipeline project — Federal Court of Appeal denying leave to First Nation to apply for judicial review of OIC — In what circumstances can exception in ss. 92(10)(a) and 91(29) of *Constitution Act, 1867* be applied to expand federal jurisdiction to include works or undertakings wholly located within province and highly integrated with provincially-regulated infrastructure? — What is test for leave to commence judicial review proceedings in Federal Court of Appeal under s. 55 of *National Energy Board Act*, R.S.C. 1985, c. N-7?

NOVA Gas Transmission Ltd. applied to the National Energy Board (“NEB”) for approval of a project involving the construction of a new pipeline. The NEB conducted an environmental assessment, including public hearings. The NEB submitted a report on the project to the Minister of Natural Resources, concluding that the project met the threshold of public convenience and necessity and would not likely cause significant adverse environmental effects. On the recommendation of the Minister, the Governor General in Council issued an Order-in-Council (“OIC”), directing the NEB to issue a Certificate of Public Convenience and Necessity, thus authorizing the approval of the project. Saulteau First Nations sought leave from the FCA, pursuant to s. 55 of the *National Energy Board Act*, for judicial review of the OIC, on the grounds of inadequate consultation, and on the grounds that the NEB lacked jurisdiction to consider approval of the pipeline project, arguing that it was not interprovincial in nature. A judge of the FCA refused leave to Saulteau First Nations; no reasons were provided.

June 10, 2015
Order-in-Council # P.C. 2015-799
(Governor in Council)

Order-in-Council directing National Energy Board to issue Certificate of Public Convenience and Necessity in respect of pipeline project

August 12, 2015
Federal Court of Appeal
(Trudel J.A.)
Docket 15-A-36

Saulteau First Nations’ application for leave to apply for judicial review of Order-in-Council – dismissed

October 13, 2015
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed by Saulteau First Nations

36677 Saulteau First Nations c. Procureur général du Canada, NOVA Gas Transmission
— et —
Office national de l’énergie
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel — Peuples autochtones — Droits issus de traités — Droit administratif — Organismes et tribunaux administratifs — Obligation de la Couronne de consulter et d’accommoder les peuples autochtones — Le gouverneur en conseil a pris un décret ordonnant à l’Office national de l’énergie d’approuver un projet de pipeline — La Cour d’appel fédérale a refusé à la Première Nation l’autorisation de demander le contrôle judiciaire du décret — Dans quelles situations peut-on appliquer une exception à l’al. 92(10)a) et au par. 91(29) de la *Loi constitutionnelle de 1867* pour étendre la compétence fédérale de manière à inclure les ouvrages ou entreprises situées entièrement dans une province et hautement intégrés à l’infrastructure assujettie au pouvoir de réglementation provincial? — Quel critère s’applique à l’autorisation d’introduire une instance en contrôle judiciaire en Cour d’appel fédérale en application de l’art. 55 of *Loi sur l’Office national de l’énergie*, L.R.C. 1985, ch. N-7?

NOVA Gas Transmission Ltd. a présenté une demande à l'Office national de l'énergie (« ONE ») pour obtenir l'approbation d'un projet impliquant la construction d'un nouveau pipeline. L'ONE a effectué une évaluation environnementale qui comprenait des audiences publiques. L'ONE a présenté un rapport sur le projet au ministre des Ressources naturelles, concluant que le projet satisfaisait aux critères d'utilité publique et qu'il ne causerait vraisemblablement pas d'effets environnementaux négatifs et importants. Sur la recommandation du ministre, le gouverneur en conseil a pris un décret ordonnant à l'ONE de délivrer un Certificat d'utilité publique, autorisant ainsi l'approbation du projet. Les Premières Nations des Sauteaux se sont adressées à la CAF, en application de l'art. 55 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*, sollicitant l'autorisation de demander le contrôle judiciaire du décret, faisant valoir que la consultation avait été inadéquate et que L'ONE n'avait pas compétence pour examiner l'approbation du projet de pipeline, plaidant qu'il n'était pas de nature interprovinciale. Un juge de la CAF a refusé l'autorisation aux Premières Nations des Sauteaux, sans fournir de motifs.

10 juin 2015
Décret C.P. 2015-799
(Gouverneur en conseil)

Décret ordonnant à l'Office national de l'énergie de délivrer un Certificat d'utilité publique à l'égard du projet de pipeline

12 août 2015
Cour d'appel fédérale
(Juge Trudel)
N° du greffe 15-A-36

Rejet de la demande d'autorisation des Premières Nations des Sauteaux de demander le contrôle judiciaire du décret

13 octobre 2015
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel par les Premières Nations des Sauteaux

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330